



WG GoWireless!

WINNER GROUP-WG, s.r.o. Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ
servis@winner-mobile.com; IČO: 26788357

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,
děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup našeho produktu. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze a používání. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, předejte jim, prosím, i tento návod k obsluze.

Obsah balení:

- 1x WG GoWireless!
- 1x redukce USB-A na Type-C
- 1x manuál

Specifikace produktu:

- Input: 4.75-5.25V=1A (Max)
- Výkon: 0.25W
- Bluetooth: „WG GoWireless!“; 2.1+EDR/3.0/4.X/5
- Podporované verze: Android 12 a vyšší; iOS 10 a vyšší
- Rozměry: 60x39x9mm
- Hmotnost: 36g
- Materiál: hliníková slitina + tvrzené sklo
- Auta podporující CarPlay <https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>
- Auta podporující Android Auto <https://www.android.com/auto/compatibility/#compatibility-vehicles>

Instrukce k použití:

1. Zahájení:

- Nastartujte auto a počkejte, až se načte systém.
- Ve vašem telefonu zapněte: hlasového asistenta Siri/Google Assistant – Wifi – Bluetooth – Mobilní data.

2. Připojení zařízení:

- Připojte zařízení k USB-A nebo USB-C portu vašeho vozidla. Pokud má vaše auto více portů, ujistěte se, že zařízení připojujete k portu tomu určenému, port bude označen touto ikonkou: 
- Produkt má v základní variantě koncovku USB-A, ale součástí balení je adaptér na USB-C, který stačí nasadit.

3. Nastavení telefonu (iOS/Android):

- Zapněte Bluetooth, vyhledejte zařízení "WG GoWireless!" a spárujte se s ním. Na telefonu se objeví výzva "Použít CarPlay/Android Auto", potvrďte a počkejte na úspěšné připojení.
- Zapněte WiFi na vašem telefonu. Zařízení "WG GoWireless!" se objeví v seznamu. Nepřipojujte se k němu, pouze nechte WiFi zapnutou a ujistěte se, že není obsazena jinou WiFi sítí.
- Ujistěte se, že máte v telefonu zapnutou funkci hlasového asistenta Siri/Google Assistant. Např. vyzkoušejte vyhledat v menu Nastavení „Siri“ nebo „Google Assistant“.
- Při každém dalším připojení se telefon spáruje automaticky.

4. Připojení více telefonů:

- Zařízení může být spárováno s více telefony, ale připojen může být pouze jeden telefon. Před spárováním s novým telefonem odpojte WiFi a Bluetooth aktuálně připojeného telefonu.

5. Připojení přes Bluetooth a WiFi:

- Bezdrátový CarPlay/Android Auto dongle používá Bluetooth pro navázání spárování mezi telefonem a vozidlem, poté přepne na WiFi pro udržení bezdrátového připojení.

Důležité poznámky:

1. Při používání bezdrátové funkce CarPlay/Android Auto bude WiFi telefonu obsazeno WG GoWireless!, jiné WiFi sítě nebudou dostupné během této doby. V případě konfliktu mezi jinými WiFi sítěmi a WiFi zařízení WG GoWireless! možná budete muset ručně odpojit ostatní WiFi sítě, aby bezdrátové CarPlay/Android Auto fungovalo.
2. Automatická připojovací funkce zařízení vyžaduje, aby byly WiFi a Bluetooth telefonu dostupné. Ujistěte se, že WiFi síť zařízení WG GoWireless! je nastavena na Připojit automaticky/Auto-Join.
3. Zařízení odpojí Bluetooth připojení s vaším telefonem po spárování. Pokud je Bluetooth telefonu připojeno k jiným zařízením, může to způsobit, že vstup mikrofону nebo přehrávání zvuku CarPlay/Android Auto nebudou dostupné. Můžete ručně odpojit telefon od ostatních Bluetooth zařízení nebo přímo vypnout Bluetooth, aby to fungovalo.

Řešení problémů:

1. Jaké je heslo pro připojení k WiFi?

K připojení je potřeba Bluetooth, nikoli WiFi. Ujistěte se, že:

- WiFi na telefonu je zapnutá,
- není obsazena jinou WiFi sítí,
- nepřipojujete se k WiFi ručně – spárování probíhá pouze přes Bluetooth.

2. Indikátor zařízení je stále zapnutý po vypnutí auta.

Některá auta nevypínají ihned napájení všech zásuvek. Kontrolka zařízení tedy může zůstat krátce svítit – jedná se o běžné chování.

3. Nemůžu najít Bluetooth nebo WiFi zařízení.

Vyzkoušejte následující kroky:

1. Ujistěte se, že je WiFi zapnutá a neobsazená.
2. Otestujte zařízení s jiným telefonem.
3. Pokud problém přetrvává:
 - Resetujte síťová a Bluetooth nastavení v telefonu,
 - restartujte telefon,
 - a vyzkoušejte znovu spárovat.

4. Neustálé odpojování:

Tento problém bývá způsoben rušením WiFi připojení.

Vyzkoušejte:

- Zda není v autě jiné WiFi zařízení (např. kamera do auta).
- Ignorujte ostatní WiFi sítě při používání zařízení.
- Resetujte mobilní WLAN síť v telefonu.
- Restartujte telefon.
- Vyhněte se prostředí se silným rušením signálu – jako jsou letiště, trafostanice nebo vlaková nádraží.

5. Může být zařízení spárováno s více telefony?

Ano, ale připojen může být vždy jen jeden telefon.

Chcete-li připojit jiný telefon:

- zrušte aktuální připojení,
- zařízení se poté automaticky připojí k naposledy spárovanému zařízení.

6. Při přehrávání videí na telefonu není audio synchronizováno s videem:

I originální bezdrátový CarPlay/Android Auto, který je součástí auta, má zpoždění audia při sledování videí. Video trans kódování je složitější než běžné audio soubory a trvá déle zpracovat. Toto je běžný problém bezdrátového CarPlay/Android Auto, nikoliv problém adaptéru.

7. Pokud tyto kroky nefungují:

1. Vymažte záznam párování.
2. Restartujte telefon.
3. Znovu se spárujte se zařízením.

Bezpečnostní instrukce:

- Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tento návod.
- Zastavte na bezpečném místě, než začnete manipulovat se zařízením nebo telefonem v autě.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí.
- Z bezpečnostních důvodů neprovádějte žádné zásahy do produktu. Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné uživatelem opravitelné části. Případné opravy svěřte odbornému servisu.
- Nepoužívejte produkt, pokud vykazuje známky poškození.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody nebo v prostředí s vysokou vlhkostí.
- Zabraňte vystavení zařízení extrémním teplotám (nad 60°C nebo pod -20°C).
- K čištění používejte pouze měkký, suchý a čistý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch produktu.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu servis@winner-mobile.com

POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku. Veríme, že s ním budete naozaj spokojný. Tento návod slúži pre správne používanie výrobku. Uschovávajte ho pro jeho prípadné ďalšie využitie. Pred prvým použitím si, prosím, prečítajte všetky inštrukcie a rady týkajúce sa používania výrobku i jeho údržby.

Obsah balenia:

- 1x WG GoWireless!
- 1x redukcia USB-A na Type-C
- 1x manuál

Technické špecifikácie:

- Input: 4.75-5.25V=1A (Max)
- Výkon: 0.25W
- Bluetooth: „WG GoWireless!“; 2.1+EDR/3.0/4.X/5
- Podporované verzie: Android 12 a vyššie; iOS 10 a vyššie
- Rozmery: 60x39x9mm
- Hmotnosť: 36g
- Materiál: hliníková zliatina + tvrdené sklo
- Autá podporujúce CarPlay <https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>
- Autá podporujúce Android Auto <https://www.android.com/auto/compatibility/#compatibility-vehicles>

Inštrukcie na použitie:

1. Spustenie:

- Naštartujte auto a počkajte, kým sa načíta systém.
- Na svojom telefóne zapnite: hlasového asistenta Siri/Google Assistant – Wi-Fi – Bluetooth – Mobilné dáta.

2. Pripojenie zariadenia:

- Pripojte zariadenie do portu USB-A alebo USB-C vo vašom aute. Ak má vaše auto viac portov, uistite sa, že zariadenie pripájate k správnomu portu označenému touto ikonou: 
- Zariadenie má v základnej verzii koncovku USB-A, ale súčasťou balenia je aj adaptér na USB-C, ktorý stačí jednoducho nasadiť.

3. Nastavenie telefónu (iOS/Android):

- Zapnite Bluetooth, vyhľadajte zariadenie „WG GoWireless!“ a spárujte sa s ním. Na telefóne sa zobrazí výzva „Použiť CarPlay/Android Auto“, potvrdte a počkajte na úspešné pripojenie.
- Zapnite Wi-Fi vo svojom telefóne. Zariadenie „WG GoWireless!“ sa objaví v zozname. Nepripájajte sa k nemu ručne – Wi-Fi nechajte len zapnutú a uistite sa, že nie je obsadená inou Wi-Fi sieťou.
- Skontrolujte, či máte zapnutého hlasového asistenta Siri/Google Assistant. Napr. skúste v Nastaveniach vyhľadať „Siri“ alebo „Google Assistant“.
- Pri ďalšom pripojení sa telefón spáruje automaticky.

4. Pripojenie viacerých telefónov:

- Zariadenie je možné spárovať s viacerými telefónmi, ale pripojiť môže byť vždy iba jeden. Pred spárovaním nového telefónu odpojte Wi-Fi a Bluetooth aktuálne pripojeného zariadenia.

5. Pripojenie cez Bluetooth a WiFi:

- Bezdrôtový CarPlay/Android Auto adaptér používa Bluetooth na spárovanie medzi telefónom a vozidlom, potom sa prepne na Wi-Fi, aby udržiaval bezdrôtové spojenie.

Dôležité poznámky:

1. Pri používaní bezdrôtovej funkcie CarPlay/Android Auto bude WiFi telefónu obsadené WG GoWireless!, iné WiFi siete nebudú dostupné počas tejto doby. V prípade konfliktu medzi inými WiFi sieťami a WiFi zariadenia WG GoWireless! možno budete musieť ručne odpojiť ostatné WiFi siete, aby bezdrôtové CarPlay/Android Auto fungovalo.
2. Automatická pripojovacia funkcia zariadenia vyžaduje, aby boli WiFi a Bluetooth telefónu dostupné. Uistite sa, že WiFi sieť zariadenia WG GoWireless! je nastavená na Pripojiť automaticky/Auto-Join.
3. Zariadenie odpojí Bluetooth pripojenie s vaším telefónom po spárovaní. Ak je Bluetooth telefónu pripojené k iným zariadeniam, môže to spôsobiť, že vstup mikrofónu alebo prehrávanie zvuku CarPlay/Android Auto nebudú dostupné. Môžete ručne odpojiť telefón od ostatných Bluetooth zariadení alebo priamo vypnúť Bluetooth, aby to fungovalo.

Riešenie problémov:

1. Aké je heslo na Wi-Fi?

Heslo nie je potrebné – pripojenie prebieha cez Bluetooth:

Skontrolujte:

- WiFi je zapnutá
- Wi-Fi nie je obsadená inou sieťou
- Nepripájajte sa k sieti ručne

2. Indikátor zariadenia zostáva zapnutý po vypnutí auta.

Niektoré vozidlá nevypínajú napájanie zásuviek okamžite. Kontrolka môže krátko svietiť – ide o bežné správanie.

3. Nedá sa nájsť Bluetooth alebo Wi-Fi zariadenie.

Skúste:

1. Skontrolujte zapnutie Wi-Fi a jej neobsadenosť.
2. Otestujte zariadenie s iným telefónom.
3. Ak problém pretrváva:
 - Obnovte sieťové a Bluetooth nastavenia
 - Reštartujte telefón
 - Skúste znova spárovať

4. Neustále odpájanie:

Príčinou môže byť rušenie Wi-Fi.

Odporúčame:

- Skontrolujte, či v aute nie je iné Wi-Fi zariadenie (napr. kamera)
- Ignorujte iné siete počas používania
- Reštartujte WLAN sieť v telefóne
- Reštartujte telefón
- Vyhnite sa miestam so silným rušením (letiská, trafostanice, nádražia)

5. Môže byť zariadenie spárované s viacerými telefónmi?

Áno, ale naraz môže byť pripojený iba jeden.

Ak chcete pripojiť iný telefón:

- zrušte aktuálne pripojenie

- zariadenie sa automaticky pripojí k naposledy spárovanému zariadeniu

6. Zvuk videí nie je synchronizovaný s obrazom:

Aj originálne bezdrôtové CarPlay/Android Auto má oneskorenie pri prehrávaní videí. Ide o bežný jav spôsobený zložitejším spracovaním videa – nejde o chybu adaptéra.

7. Ak nič z toho nepomôže:

1. Vymažte záznam párovania
2. Reštartujte telefón.
3. Znova sa spárujte so zariadením

Bezpečnostné inštrukcie:

- Pred použitím zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod.
- Zastavte na bezpečnom mieste, než začnete manipulovať so zariadením alebo telefónom v aute.
- Uchováajte produkt mimo dosahu detí.
- Z bezpečnostných dôvodov nevykonávajte žiadne zásahy do produktu. Vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne užívateľom opraviteľné časti. Prípadné opravy zverte odbornému servisu.
- Nepoužívajte produkt, ak vykazuje známky poškodenia.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo v prostredí s vysokou vlhkosťou.
- Zabráňte vystaveniu zariadenia extrémnym teplotám (nad 60°C alebo pod -20°C).
- Na čistenie používajte iba mäkkú, suchú a čistú handričku. Nepoužívajte žiadne prostriedky na drhnutie alebo chemické rozpúšťadlá (riedidlá farieb a lakov), pretože by tieto prostriedky mohli poškodiť povrch produktu.

Recyklácia



Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vhadzované do domových (zmesných) odpadov, ale vyhadzujú sa do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Prosím šetrite životné prostredie.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu: servis@winner-mobile.com

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny kliencie,

dziękujemy za zakup tego produktu. Wierzymy, że będziesz z niego zadowolony. Niniejsza instrukcja służy do prawidłowego użytkowania produktu. Zachowaj go do ewentualnego dalszego wykorzystania. Przed pierwszym użyciem prosimy o zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami i poradami dotyczącymi użytkowania produktu i jego konserwacji.

Zawartość opakowania:

- 1x WG GoWireless!
- 1x redukcja USB-A do Type-C
- 1x instrukcja obsługi

Specyfikacje techniczne:

- Input: 4.75-5.25V=1A (Max)
- Moc: 0.25W
- Bluetooth: „WG GoWireless!”; 2.1+EDR/3.0/4.X/5
- Obsługiwane wersje: Android 12 i nowsze; iOS 10 i nowsze
- Rozmiary: 60x39x9mm
- Waga: 36g
- Materiał: stop aluminium + szkło hartowane
- Samochody obsługujące CarPlay <https://www.apple.com/ios/carplay/available-models/>
- Samochody obsługujące Android Auto <https://www.android.com/auto/compatibility/#compatibility-vehicles>

Instrukcja obsługi:

1. Uruchomienie:

- Uruchom silnik i poczekaj, aż system się załaduje.
- W telefonie włącz: asystenta głosowego Siri/Google Assistant – Wi-Fi – Bluetooth – dane mobilne.

2. Podłączenie urządzenia:

- Podłącz urządzenie do portu USB-A lub USB-C w samochodzie. Jeśli Twój samochód ma kilka portów, upewnij się, że używasz właściwego portu oznaczonego taką ikoną: 
- Domyślnie urządzenie ma złącze USB-A, ale w zestawie znajduje się adapter na USB-C – wystarczy go założyć.

3. Konfiguracja telefonu (iOS/Android):

- Włącz Bluetooth, wyszukaj urządzenie „WG GoWireless!” i sparuj się z nim. Na ekranie pojawi się komunikat „Użyć CarPlay/Android Auto” – zatwierdź i poczekaj na połączenie.
- Włącz Wi-Fi w telefonie. Urządzenie „WG GoWireless!” pojawi się na liście – nie łącz się z nim ręcznie, po prostu pozostaw Wi-Fi włączone i upewnij się, że nie jest połączone z inną siecią.
- Sprawdź, czy asystent głosowy Siri/Google Assistant jest aktywny. Wyszukaj np. w Ustawieniach hasło „Siri” lub „Google Assistant”.
- Przy każdym kolejnym użyciu telefon połączy się automatycznie.

4. Podłączanie kilku telefonów:

- Urządzenie można sparować z wieloma telefonami, ale w danym momencie połączyć się może tylko jeden. Przed sparowaniem nowego telefonu odłącz Bluetooth i Wi-Fi w aktualnie połączonym.

5. **Połączenie przez Bluetooth i Wi-Fi:**

- Bezprzewodowy adapter CarPlay/Android Auto używa Bluetooth do inicjacji połączenia z telefonem, a następnie przełącza się na Wi-Fi, aby utrzymać bezprzewodowe połączenie.

Ważne uwagi:

1. Podczas korzystania z bezprzewodowej funkcji CarPlay/Android Auto Wi-Fi telefonu będzie zajęte przez WG GoWireless!, inne sieci Wi-Fi nie będą dostępne w tym czasie. W przypadku konfliktu między innymi sieciami Wi-Fi a siecią urządzenia WG GoWireless! może być konieczne ręczne odłączenie innych sieci Wi-Fi, aby bezprzewodowe CarPlay/Android Auto działało poprawnie.
2. Automatyczna funkcja połączenia urządzenia wymaga, aby Wi-Fi i Bluetooth telefonu były dostępne. Upewnij się, że sieć Wi-Fi urządzenia WG GoWireless! jest ustawiona na Połącz automatycznie/Auto-Join.
3. Urządzenie rozłącza połączenie Bluetooth z telefonem po sparowaniu. Jeśli Bluetooth telefonu jest połączone z innymi urządzeniami, może to spowodować, że wejście mikrofonu lub odtwarzanie dźwięku CarPlay/Android Auto nie będą dostępne. Możesz ręcznie odłączyć telefon od innych urządzeń Bluetooth lub bezpośrednio wyłączyć Bluetooth, aby to działało.

Rozwiązywanie problemów:

1. **Jakie jest hasło do Wi-Fi?**

Hasło nie jest potrzebne – połączenie odbywa się przez Bluetooth. Sprawdź:

- Wi-Fi jest włączone
- Wi-Fi nie jest połączone z inną siecią
- Nie łącz się z Wi-Fi ręcznie

2. **Kontrolka urządzenia świeci się po wyłączeniu samochodu:**

Niektóre pojazdy nie odcinają zasilania portów USB od razu. Świecenie się kontrolki przez chwilę po wyłączeniu auta jest normalne.

3. **Nie mogę znaleźć urządzenia Bluetooth lub Wi-Fi:**

Spróbuj:

1. Upewnij się, że Wi-Fi jest włączone i niepołączone z inną siecią
2. Przetestuj urządzenie z innym telefonem
3. Jeśli problem się utrzymuje:
 - Zresetuj ustawienia sieci i Bluetooth
 - Zrestartuj telefon
 - Spróbuj sparować ponownie

4. **Ciągłe rozłączanie:**

Może być spowodowane zakłóceniami sieci Wi-Fi. Spróbuj:

- Sprawdź, czy w aucie nie ma innych urządzeń Wi-Fi (np. kamery samochodowej)
- Ignoruj inne sieci podczas używania adaptera
- Zresetuj ustawienia WLAN w telefonie
- Zrestartuj telefon
- Unikaj miejsc z dużymi zakłóceniami sygnału (lotniska, stacje transformatorowe, dworce)

5. **Czy urządzenie może być sparowane z kilkoma telefonami?**

Tak, ale w danej chwili połączony może być tylko jeden telefon.

Aby połączyć inny telefon:

- Odłącz aktualnie połączony
- Urządzenie automatycznie połączy się z ostatnim sparowanym telefonem

6. **Podczas odtwarzania wideo dźwięk jest opóźniony:**

Nawet oryginalne, wbudowane w auto bezprzewodowe CarPlay/Android Auto ma opóźnienie

dźwięku przy wideo. Przetwarzanie obrazu trwa dłużej niż dźwięku – to normalne zjawisko i nie jest to wada adaptera.

7. Jeśli żadne z powyższych nie działa:

1. Usuń zapisane parowanie
2. Zrestartuj telefon
3. Spróbuj ponownie sparować

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj tę instrukcję.
- Zatrzymaj się w bezpiecznym miejscu, zanim zaczniesz obsługiwać urządzenie lub telefon w samochodzie.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci.
- Z powodów bezpieczeństwa nie dokonuj żadnych ingerencji w produkt. Wewnątrz urządzenia nie ma części naprawialnych przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzaj profesjonalnemu serwisowi.
- Nie używaj produktu, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody ani w środowisku o wysokiej wilgotności.
- Zapobiegaj narażeniu urządzenia na ekstremalne temperatury (powyżej 60°C lub poniżej - 20°C).
- Do czyszczenia używaj tylko miękkiej, suchej i czystej ściereczki. Nie używaj żadnych środków ściernych ani rozpuszczalników chemicznych (rozcieńczalniki do farb i lakierów), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

Utylizacja



Produktów elektronicznych i elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych (zmieszanych), lecz do odpadów elektrycznych. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu odpady należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Proszę, chroń środowisko.



Produkt ten spełnia wszystkie istotne wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

Pomoc techniczna

Zapytania e-mailowe: servis@winner-mobile.com.